



2024-10-31

Ich erinnere hier nur an die Bestrebungen des noch vor einem Menschenalter in hohem Ansehen stehenden, von hervorragenden Gelehrten: Philosophen und Naturforschern, gegründeten Monistenbundes.

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

What I can recall here is just the efforts one generation ago of the excellent and highly respected scholars – philosophers and natural scientists in establishing the Monist League.

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

此时，我能想到的就是一代人以前那些德高望重的学者们，那些优秀的哲学家和自然科学家为建立一元论联盟而付出的努力。

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）